Zoofari®

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

KRATZBAUM / CAT ACTIVITY TOWER / ARBRE À CHAT

(DE) (AT) (CH)
KRATZBAUM
Montage- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)
CAT ACTIVITY TOWER
Assembly and safety advice

(FR) (BE)
ARBRE À CHAT
Instructions de montage et consignes de sécurité

(NL) (BE)
KRABPAAL
Montage- en veiligheidsinstructies

(PL)
DRAPAK DLA KOTA
Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa

(CZ)
ŠKRABADLO PRO KOČKY
Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

(SK)
ŠKRABADLO PRE MAČKY
Pokyny pre montáž a bezpečnosť

(ES)
ÁRBOL RASCADOR
Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad

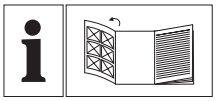
(DK)
KRADSETRÆ
Montage- og sikkerhedsanvisninger

(IT)
TIRAGRAFFI A TORRE PER GATTI
Istruzioni di sicurezza e montaggio

(HU)
KAPARÓFA
Használati- és biztonsági utasítások

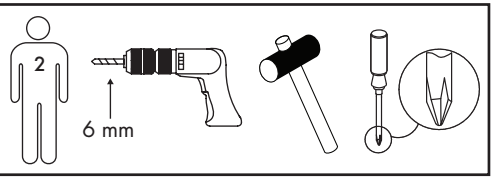
IAN 426618_2301

FR NL BE
PL CZ SK

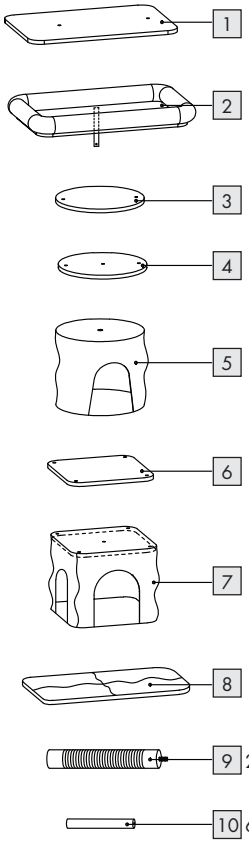


DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly and safety advice	Page	8
FR/BE	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	10
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	13
PL	Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa	Strona	16
CZ	Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	Strana	19
SK	Pokyny pre montáž a bezpečnosť	Strana	21
ES	Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad	Página	23
DK	Montage- og sikkerhedsanvisninger	Side	26
IT	Istruzioni di sicurezza e montaggio	Pagina	28
HU	Használati- és biztonsági utasítások	Oldal	31

Sie benötigen / You need /
Vous avez besoin de / U hebt nodig /
Potrzebujesz / Potřebujete / Potrebujete /
Usted necesita / Du skal bruge /
È necessario / Amikre szüksége lesz:

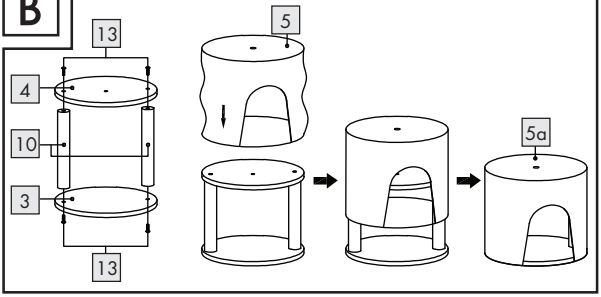


A

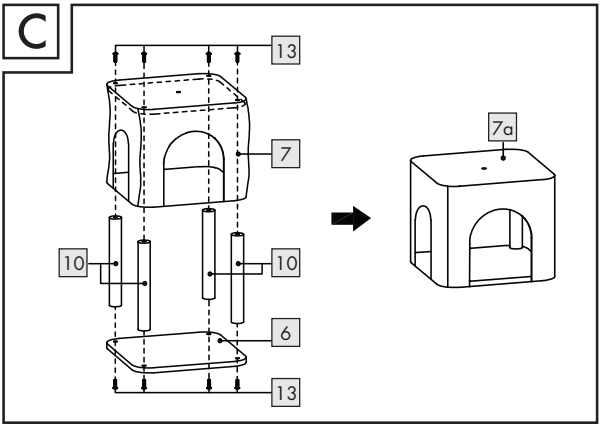


2x 11	2x 12
12x 13	1x 14
1x 15	1x 16

B

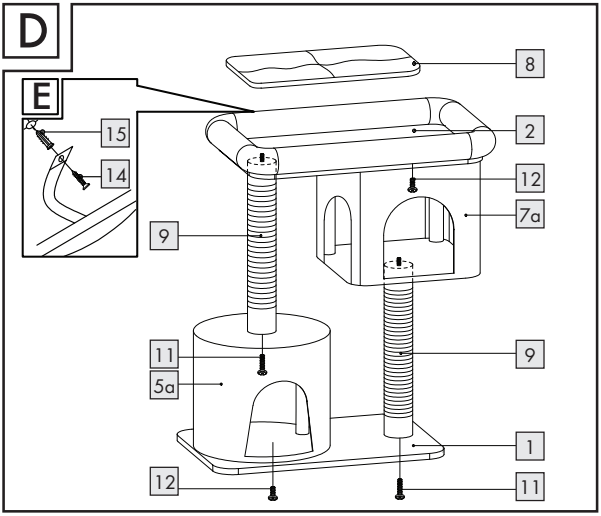


C



D

E



KRATZBAUM

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Lieferumfang/ Teilebeschreibung (Abb. A)

1 1x Basis
2 1x Sitzplatz
3 1x kleines rundes Paneel, mit Plüsch
4 1x kleines rundes Paneel, ohne Plüsch
5 1x runde Katzenhöhlenabdeckung
5a 1x runde Katzenhöhle
6 1x quadratische Platte
7 1x quadratische Höhlenabdeckung
7a 1x quadratische Katzenhöhle
8 1x Kissen
9 2x Säule
10 6x Säule mit Plüsch
11 2x Schraube lang
12 2x Schraube kurz
13 12x Schraube klein
14 1x Wandschraube
15 1x Dübel
16 1x Innensechskantschlüssel
1x Montageanleitung

Technische Daten

Gesamtabmessungen:	ca. 68 x 84 x 40 cm (B x H x T)
Max. Belastbarkeit:	6 kg

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF! KEIN KINDERSPIELZEUG.

⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Es ist empfehlenswert, den Aufbau des Produkts von zwei fachkundigen Personen durchführen zu lassen.

⚠ VORSICHT!

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Verwenden Sie das Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen. Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder, nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht daran hochziehen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.

-

Belasten Sie das Produkt nicht über 6 kg. Andernfalls drohen Verletzungsgefahr und/oder Beschädigungen des Produkts.

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt ordnungsgemäß stabilisiert ist, bevor Sie es verwenden!
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene und feste Oberfläche. Stellen Sie es nicht in der Nähe von Treppen auf.
- Stellen Sie keine gefährlichen Gegenstände, z. B. Kerzen, auf oder in die Nähe des Produkts.

- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Verschleiß. Überprüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen auf festen Sitz! Verwenden Sie das Produkt nur in einwandfreiem Zustand.
- **LEBENSGEFAHR!** Risiko eines elektrischen Schlages. Überprüfen Sie vor dem Bohren, dass sich keine elektrischen Kabel um die Bohrstelle herum befinden.
- **SCHÄDEN DURCH WASSER VERMEIDEN!** Überprüfen Sie vor dem Bohren, dass sich keine Wasserleitungen um die Bohrstelle herum befinden.

● Montage

□ Bitte folgen Sie den Abbildungen B-D.
Warnung: Um das Risiko des Umkippens des Produkts zu verringern, muss das Produkt mit der Wandhalterung befestigt werden.
Bitte folgen Sie der Abbildung E unter Verwendung von Bohrer (6mm), Hammer und Kreuzschlitzschraubendreher (diese sind nicht im Lieferumfang enthalten).

● Reinigung und Pflege

- Das Produkt nie mit scharfen Pflegemitteln reinigen, sondern lediglich absaugen.
- Nur für Kissen:

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Verpackungs-Symbolen folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.w

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 426618_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CAT ACTIVITY TOWER

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Proper use

The product is not intended for commercial use.

Package contents/ Parts list (Fig. A)

1 1x base
2 1x perch
3 1x small round panel, with plush
4 1x small round panel, without plush
5 1x round cat cave cover
5a 1x round cat cave
6 1x square panel
7 1x square cave cover
7a 1x square cat cave
8 1x cushion
9 2x sisal column
10 6x column with plush
11 2x screw, long
12 2x screw, short
13 12x screw, small
14 1x wall screw
15 1x wall plug
16 1x allen key
1x assembly instruction

Technical data

Total dimensions:	approx. 68 x 84 x 40 cm (W x H x D)
Max. capacity:	6 kg

Safety advice

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE! THIS IS NOT A CHILD'S TOY.

WARNING! DANGER OF LOSS OF LIFE AND ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging materials. Danger of suffocation. Keep out of the reach of children. It is not a toy.

- It is advisable to have the product assembled by two competent persons.

CAUTION!

Do not leave children unattended. Use the product only under the supervision of an adult. The product is not a climbing frame or toy. Make sure that nobody, especially a child, climbs or lifts themselves up on the product. This may result in injury and/or damage.

-

Do not subject the product to a load of over 6 kg, otherwise there is a risk of injury and/or damage to the product.

RISK OF INJURY!

- Make sure the product is properly stabilised before using it!
- Place the product on a level and solid surface. Do not place it near stairs.
- Do not place hazardous products like candles on or near the product.
- Check the product regularly for wear. Check regularly to make sure all bolted connections are tightened! Only use the product in perfect condition.
- **RISK OF LOSS OF LIFE!** Risk of electric shock. Check before drilling that there are no electric cables around the drilling location.
- **AVOID DAMAGE DUE TO WATER!** Check before drilling that there are no water pipes around the drilling location.

Assembly

- Please follow figures B–D.
  Warning: To reduce the risk of the product tipping over, the product must fix with the wall mount.
  Please follow figure E with the use of drill (6mm), mallet and crosshead screwdriver (these are not included in the delivery).

Cleaning and care

- Do not clean the product with strong cleaning agents, vacuum only.
- For cushion only:

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 426618_2301) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

ARBRE À CHAT

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Utilisation conforme aux prescriptions

Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

Contenu de l'emballage/ description des pièces (fig. A)

1 1x Base
2 1x Surface de repos
3 1x Petite surface ronde, avec peluche
4 1x Petite surface ronde, sans peluche
5 1x Cache pour grotte à chat rond
5a 1x Grotte à chat ronde
6 1x Panneau carré
7 1x Cache de grotte à chat carré
7a 1x Grotte à chat carrée
8 1x Coussin
9 2x Colonne
10 6x Colonne avec peluche
11 2x Vis, longue
12 2x Vis, courte
13 12x Vis, petite
14 1x Vis murale
15 1x Cheville
16 1x Clé à six pans
1x Notice de montage

Données techniques

Dimensions totales : env. 68 x 84 x 40 cm (l x H x P)
Capacité de charge max. : 6 kg

Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT ! N'EST PAS UN JOUET POUR ENFANT.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE MORTEL ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement. Conservez le produit hors de la portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.

- Il est recommandé que l'assemblage du produit soit réalisé par deux personnes compétentes.

⚠ PRUDENCE !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance ! N'utilisez le produit que sous la surveillance d'un adulte. Le produit n'est pas un jeu d'escalade ou un équipement de jeux ! Veillez à ce que des personnes, en particulier des enfants, ne grimpent pas et ne tirent pas sur le produit. Des blessures et/ou dégâts peuvent en résulter.

-

Ne chargez pas le produit au-delà de 6 kg. Dans le cas contraire, il existe un risque de blessures et/ou de dégâts sur le produit.

⚠ RISQUE DE BLESSURES !

- Assurez-vous que le produit est correctement stabilisé avant de l'utiliser !
- Placez le produit sur une surface plane et solide. Ne le placez pas à proximité d'un escalier.
- Ne placez pas d'objets dangereux, par ex. des bougies, sur ou à proximité du produit.
- Vérifiez régulièrement l'usure du produit. Vérifiez régulièrement le bon serrage de tous les raccords à vis ! N'utilisez le produit que s'il est en parfait état.

- **DANGER DE MORT !** Risque de choc électrique. Avant de percer, vérifiez qu'il n'y a pas de câbles électriques autour de l'endroit où vous percez.
- **ÉVITER LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'EAU !** Avant de percer, vérifiez qu'il n'y a pas de conduites d'eau autour de l'endroit de perçage.

Montage

☐ Veuillez suivre les figures B–D.
Avertissement : Pour réduire le risque de basculement du produit, celui-ci doit être fixé à l'aide du support mural.
Veuillez suivre l'illustration E en utilisant une perceuse (6 mm), un marteau et un tournevis cruciforme (non fournis).

Nettoyage et entretien

- Ne jamais nettoyer le produit avec des produits d'entretien agressifs, mais veillez à simplement l'aspirer.
- Uniquement pour les coussins :

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément, en respectant les symboles d'emballage illustrés, pour un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
   • s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 426618_2301) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél.: 0800904879
E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 (Luxembourg)
E-Mail: owim@lidl.be

KRABPAAL

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Beoogd gebruik

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Meegeleverd/ onderdelenbeschrijving (afb. A)

1 1x Basis
2 1x Zitplek
3 1x Klein rond paneel, met pluche
4 1x Klein rond paneel, zonder pluche
5 1x Ronde kattenholafdekking
5a 1x Rond kattenhol
6 1x Vierkante plaat
7 1x Vierkante holafdekking
7a 1x Vierkant kattenhol
8 1x Kussen
9 2x Zuil
10 6x Zuil met pluche
11 2x Schroef, lang
12 2x Schroef, kort
13 12x Schroef, klein
14 1x Wandschroef
15 1 x Plug
16 1x Inbussleutel
1x Montagehandleiding

Technische gegevens

Afmetingen verpakking:	ca. 68 x 84 x 40 cm (B x H x D)
Max. belasting:	6 kg

Veiligheidstips

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN AANWIJZINGEN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK! GEEN KINDERSPEELGOED.

⚠ WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR (KLEINE) KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Houd het product buiten bereik van kinderen. Dit product is geen speelgoed.

- Aanbevolen wordt het product door twee vakkundige personen in elkaar te laten zetten.

⚠ VOORZICHTIG!

Laat kinderen nooit zonder toezicht! Gebruik het product alleen onder toezicht van een volwassene. Het product is geen klimrek of speelgoed! Zorg ervoor dat personen, in het bijzonder kinderen, niet op het product klimmen en er zich niet aan optrekken. Verwondingen en/of beschadigingen kunnen hier het gevolg van zijn.

-

Belast het product niet met meer dan 6 kg. Doet u dit niet dan dreigen gevaar op verwondingen en/of beschadiging van het product.

⚠ VERWONDINGSGEVAAR!

- Controleer of het product stabiel is voordat u het gebruikt!
- Plaats het product op een vlakke en vaste ondergrond. Plaats het product niet in de buurt van een trap.
- Plaats geen gevaarlijke voorwerpen, zoals kaarsen, op of in de buurt van het product.
- Controleer het product regelmatig op slijtage. Controleer regelmatig of alle schroeven vastzitten! Gebruik het product alleen in onbeschadigde staat.

- **LEVENSGEVAAR!** Gevaar voor een elektrische schok. Controleer voor het boren dat zich geen elektrische kabels rond de boorplek bevinden.
- **SCHADE DOOR WATER VOORKOMEN!** Controleer voor het boren dat zich geen waterleidingen rond de boorplek bevinden.

● Montage

□ Volg de afbeeldingen B–D.
Waarschuwing: Om de kans op omkiepen van het product te verminderen, moet u het product met de muurhouder vastzetten.
Volg afbeelding E met behulp van een boor (6 mm), hamer en kruiskopschroevendraaier (deze zijn niet meegeleverd).

● Schoonmaken en onderhoud

- Reinig het product nooit met scherpe reinigingsmiddelen, maar stofzuig het alleen.
- Alleen voor kussens:

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar en vallen onder de uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid. Voor een betere afvalverwerking dient u het apart weg te gooien volgens de afgebeelde symbolen op de verpakking.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 426618_2301) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

DRAPAK DLA KOTA

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Zakres dostawy / opis części (rys. A)

1 Podstawa, 1 szt.
2 Siedzisko, 1 szt.
3 Mały, okrągły panel z pluszem, 1 szt.
4 Mały, okrągły panel bez pluszu, 1 szt.
5 Okrągła pokrywa jaskini kota, 1 szt.
5a Okrągła jaskinia kota, 1 szt.
6 Płyta kwadratowa, 1 szt.
7 Kwadratowa pokrywa jaskini, 1 szt.
7a Kwadratowa jaskinia kota, 1 szt.
8 Poduszka, 1 szt.
9 Słupek, 2 szt.
10 Słupek z pluszem, 6 szt.
11 Śruba długa, 2 szt.
12 Śruba krótka, 2 szt.
13 Śruba mała, 12 szt.
14 Wkręt ścienny, 1 szt.
15 Dybel, 1 szt.
16 Klucz imbusowy, 1 szt.
Instrukcja montażu, 1 szt.

Dane techniczne

Całkowite wymiary:	ok. 68 x 84 x 40 cm (szer. x wys. x gł.)
Maks. nośność:	6 kg

Instrukcje bezpieczeństwa

ZACHOWAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DO PRZYSZŁEGO WGLĄDU! NIE JEST TO ZABAWKA DLA DZIECI.

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA MAŁYCH DZIECI I NIEMOWLĄT! Nigdy nie pozostawiać małych dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Istnieje zagrożenie uduszeniem. Trzymać produkt poza zasięgiem dzieci. Produkt nie jest zabawką.

- Zaleca się, aby montaż produktu wykonywały dwie kompetentne osoby.

⚠ OSTROŻNIE!

Nie pozostawiać dzieci bez opieki! Korzystać z produktu wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Produkt nie jest urządzeniem do wspinaczki lub zabawy! Upewniać się, że ludzie, a szczególnie dzieci, nie wspinają się ani nie wchodzą na produkt. Skutkiem mogą być obrażenia i/lub uszkodzenia.

-

Nie obciążać produktu powyżej 6 kg. W przeciwnym razie istnieje ryzyko zranienia i/lub uszkodzenia produktu.

⚠ RYZYKO OBRAŻEŃ!

- Przed użyciem upewnić się, że produkt jest stabilny!
- Produkt postawić na równej i twardej powierzchni. Nie stawiać produktu w pobliżu schodów.
- Nie stawiać niebezpiecznych przedmiotów, takich jak świece, na produkcie lub w jego pobliżu.
- Regularnie sprawdzać produkt pod kątem zużycia. Regularnie sprawdzać dokręcenie wszystkich połączeń śrubowych! Z produktu korzystać wyłącznie wtedy, gdy jest on w idealnym stanie.

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Ryzyko porażenia prądem. Przed wierceniem sprawdzić, czy wokół miejsca wiercenia nie ma kabli elektrycznych.
- **UNIKAJ USZKODZENIA INSTALACJI WODNYCH!** Przed wierceniem sprawdzić, czy wokół miejsca wiercenia nie ma rur wodociągowych.

● Montaż

☐ Postępować zgodnie z rysunkami B–C. **Ostrzeżenie:** Aby zmniejszyć ryzyko przewrócenia się produktu, należy go zamocować za pomocą uchwytu ściennego. Postępować zgodnie z rysunkiem E, używając wiertła (6 mm), młotka i śrubokręta krzyżakowego (nie są dołączone).

● Czyszczenie i konserwacja

- Nigdy nie czyścić produktu agresywnymi środkami, wystarczy odkurzyć.
- Tylko poduszka:

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, oraz pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Aby zapewnić lepszą utylizację odpadów, wyrzucaj je oddzielnie, zgodnie z ilustrowanymi symbolami na opakowaniu.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 426618_2301) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

ŠKRABADLO PRO KOČKY

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznamte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

Použití ke stanovenému účelu

Výrobek není určen pro použití k podnikatelským účelům.

Rozsah dodávky/popis dílů (obr. A)

1 1x Základna
2 1x Sedací místo
3 1x Malý kulatý panel, s plyšem
4 1x Malý kulatý panel, bez plyše
5 1x Kulatý kryt kočičí jeskyně
5a 1x Kulatá kočičí jeskyně
6 1x Čtvercová deska
7 1x Čtvercový kryt jeskyně
7a 1x Čtvercová kočičí jeskyně
8 1x Polštář
9 2x Sloupek
10 6x Sloupek s plyšem
11 2x Šroub, dlouhý
12 2x Šroub, krátký
13 12x Šroub malý
14 1x Šroub do stěny
15 1x Hmoždinka
16 1x Klíč s vnitřním šestihranem
1x Montážní návod

Technické údaje

Celkové rozměry:	cca 68 x 84 x 40 cm (Š x V x H)
Max. nosnost:	6 kg

Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A UPOZORNĚNÍ PRO MOŽNÉ BUDOUCÍ POUŽITÍ! NENÍ TO DĚTSKÁ HRAČKA.

⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ SMRTI A NEHOD PRO BATOLATA A DĚTI!

Nikdy nenechejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení. Výrobek udržujte mimo dosah dětí. Tento výrobek není hračka.

- Doporučuje se, nechat výrobek smontovat dvěma kompetentními osobami.

⚠ OPATRNĚ!

Nenechávejte děti bez dozoru! Používejte výrobek jen pod dohledem dospělých. Tento výrobek není zařízení na šplhání nebo na hraní! Ujistěte se, že osoby, zejména děti, nešplhají na výrobek a nevytahují se na něj. Následkem může být zranění a/nebo poškození.

-

Výrobek nezatěžujte nad 6 kg. V opačném případě hrozí poranění a/nebo poškození výrobku.

⚠ NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!

- Před použitím se ujistěte, že je výrobek řádně stabilizovaný!
- Postavte výrobek na rovný a pevný povrch. Nestavte ho do blízkosti schodů.
- Nestavte žádné nebezpečné předměty, např. svíčky, na nebo do bezprostřední blízkosti výrobku.
- Výrobek pravidelně kontrolujte na opotřebení. Kontrolujte pravidelně všechna šroubová spojení na pevné dosednutí! Používejte výrobek jen v bezvadném stavu.
- **NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!** Riziko úrazu elektrickým proudem. Před vrtáním zkontrolujte, zda se v okolí místa vrtání nenachází žádné elektrické kabely**.**
- **ZABRAŇTE POŠKOZENÍ VODOU!** Před vrtáním zkontrolujte, zda se v okolí místa vrtání nenachází žádné vodní potrubí.

Montáž

- Postupujte podle obrázků B–D.
  Varování: Aby se snížilo riziko převrácení produktu, musí být výrobek zajištěn nástěnným držákem.
  Postupujte podle obrázku E pomocí vrtáku (6 mm), kladiva a křížového šroubováku (nejsou součástí dodávky).

Čištění a péče

- Výrobek nikdy nečistěte pomocí ostrých prostředků pro péči, nýbrž pouze vysáváním.
- Pouze pro polštář:

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Pro lepší zpracování odpadu jej likvidujte odděleně podle vyobrazených symbolů na obalu.

Logo Triman platí jen pro Francii.

Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 426618_2301) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

ŠKRABADLO PRE MAČKY

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

Použitie v súlade s určením

Tento produkt nie je určený na komerčné použitie.

Rozsah dodávky/ popis častí (obr. A)

1 1x Základňa
2 1x Plocha na sedenie
3 1x Malá okrúhla doska, s plyšom
4 1x Malá okrúhla doska, bez plyšu
5 1x Okrúhly kryt na jaskyňu pre mačku
5a 1x Okrúhla jaskyňa pre mačku
6 1x Štvorcová doska
7 1x Štvorcový kryt na jaskyňu
7a 1x Štvorcová jaskyňa pre mačku
8 1x Vankúš
9 2x Stĺpik
10 6x Stĺpik s plyšom
11 2x Skrutka dlhá
12 2x Skrutka krátka
13 12x Skrutka malá
14 1x Skrutka do steny
15 1x Hmoždinka
16 1x Imbusový kľúč
1x Návod na montáž

Technické údaje

Celkové rozmery:	pribl. 68 x 84 x 40 cm (Š x V x H)
Max. nosnosť:	6 kg

Bezpečnostné upozornenia

USCHOVAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY PRE MOŽNÉ BUDÚCE POUŽITIE! NIE JE TO HRAČKA PRE DETI.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE BATOĽATÁ A DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia. Produkt držte v bezpečnej vzdialenosti od detí. Produkt nie je určený na hranie.

- Odporúčame, aby produkt montovali dvaja odborníci.

⚠ POZOR!

Deti nenechávajte bez dozoru! Produkt používajte len pod dozorom dospelej osoby. Produkt nie je určený na lezenie alebo hranie! Uistite sa, aby osoby, najmä deti, na produkt neliezli, príp. sa na produkt nevyťahovali. Mohlo by to mať za následok poranenie a/ alebo poškodenie.

-

Produkt nezaťažujte nad 6 kg. Inak hrozí nebezpečenstvo poranenia a/ alebo poškodenia produktu.

⚠ NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pred použitím sa uistite, že je produkt správne stabilizovaný!
- Produkt postavte na rovný a pevný povrch. Produkt neumiestňujte do blízkosti schodov.
- Na produkt ani do blízkosti produktu neumiestňujte žiadne nebezpečné predmety, napr. sviečky.
- Pravidelne kontrolujte, či produkt nie je opotrebovaný. Pravidelne kontrolujte pevné osadenie všetkých skrutiek! Produkt používajte iba v bezchybnom stave.
- **OHROZENIE ŽIVOTA!** Riziko úrazu elektrickým prúdom. Pred vŕtaním skontrolujte, či sa okolo miesta vŕtania nenachádzajú žiadne elektrické káble.
- **PREDÍDTE ŠKODÁM SPÔSOBENÝM VODOU!** Pred vŕtaním skontrolujte, či sa okolo miesta vŕtania nenachádzajú žiadne vodovodné potrubia.

● Montáž

□ Postupujte podľa obrázkov B–D.
Výstraha: Aby ste znížilo riziko prevrátenie produktu, produkt upevnite pomocou nástenného držiaka.
Postupujte podľa obrázku E a používajte pri tom vŕtačku (6 mm), kladivo a krížový skrutkovač (nie sú súčasťou balenia).

● Čistenie a starostlivosť

- Produkt nikdy nečistite silnými čistiacimi prostriedkami, vždy ho iba vysávajte.
- Len pre vankúš:

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Produkt a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Kvôli lepšiemu spracovaniu odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa zobrazených symbolov na obale.

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 426618_2301) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

ÁRBOL RASCADOR

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

Uso previsto

El producto no está destinado para el uso comercial.

Volumen de suministro/ Descripción de piezas (Fig. A)

1 1x Base
2 1x Asiento
3 1x Panel redondo pequeño, con felpa
4 1x Panel redondo pequeño, sin felpa
5 1x Cubierta de cueva redonda para gato
5a 1x Cueva redonda
6 1x Placa cuadrada
7 1x Cubierta de cueva cuadrada
7a 1x Cueva cuadrada
8 1x Cojín
9 2x Columnas
10 6x Columnas, con felpa
11 2x Tornillos largos
12 2x Tornillos cortos
13 12x Tornillos pequeños
14 1x Tornillo de pared
15 1x Taco
16 1x Llave para tornillos con hexágono interior
1x Instrucciones de montaje

Datos técnicos

Dimensiones:	aprox. 68 x 84 x 40 cm (An. x Al. x Pr.)
Carga máxima:	6 kg

Indicaciones de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA UN FUTURO USO! NO ES UN JUGUETE INFANTIL.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE O ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS! Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Peligro de asfixia. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. El producto no es un juguete.

- Es recomendable encargar el montaje del producto a dos personas cualificadas.

¡CUIDADO!

¡No deje a los niños sin supervisión! El producto debe utilizarse únicamente bajo la supervisión de una persona adulta. ¡El producto no es ninguna estructura para escalar ni ningún juguete! Asegúrese de que ninguna persona, en especial niños, escale o se suba al producto. Esto puede provocar lesiones y/o daños.

-

No cargue más de 6 kg sobre el producto. Si lo hace, existe peligro de lesiones y/o daños en el producto.

¡PELIGRO DE LESIONES!

- ¡Antes de utilizarlo, asegúrese de que el producto está correctamente estabilizado!
- Coloque el producto sobre una superficie nivelada y firme. No coloque el producto cerca de escaleras.
- No coloque objetos peligrosos como velas, por ejemplo, sobre o cerca del producto.
- Revise regularmente el producto para detectar signos de desgaste. ¡Compruebe regularmente que todas las uniones roscadas están firmemente apretadas! Utilice el producto sólo si está en perfectas condiciones.

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Riesgo de descarga eléctrica. Antes de efectuar cualquier perforación, compruebe que no hay cables eléctricos cerca del lugar donde piensa hacer algún orificio.
- **¡EVITE DAÑOS CAUSADOS POR EL AGUA!** Antes de efectuar cualquier perforación, compruebe que no hay tuberías de agua cerca del lugar donde piensa hacer algún orificio.

● Montaje

□ Siga las figuras B–D.
Advertencia: Para disminuir el riesgo de vuelco del producto, este debe fijarse con el soporte de pared.
Siga la figura E y utilice un taladro (con broca de 6 mm), un martillo y un destornillador de estrella (estas herramientas no están incluidas en el volumen de suministro).

● Limpieza y cuidado

- El producto no deberá limpiarse con productos de cuidado agresivos, sino únicamente con aspiradora.
- Solo para el cojín:

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

El producto y el material de embalaje son reciclables, bajo la responsabilidad ampliada del fabricante. Deséchelo por separado para un mejor tratamiento de los residuos, siguiendo los símbolos ilustrados en el embalaje.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 426618_2301) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

(ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

KRADSETRÆ

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejlledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig anvendelse.

● Leveringsomfang/ Delebeskrivelse (Fig. A)

1 1x Base
2 1x Siddeplads
3 1x Lille rundt panel, med plys
4 1x Lille rundt panel, uden plys
5 1x Rund afdækning til kattehule
5a 1x Rund kattehule
6 1x Firkantet plade
7 1x Firkantet afdækning til hule
7a 1x Firkantet kattehule
8 1x Pude
9 2x Søjle
10 6x Søjle med plys
11 2x Skrue, lang
12 2x Skrue, kort
13 12x Skrue, lille
14 1x Vægskrue
15 1x Rawlplug
16 1x Unbrakonøgle
1x Montagevejledning

● Tekniske data

Samlede mål:	ca. 68 x 84 x 40 cm (B x H x D)
Maks. belastning:	6 kg

⚠ Sikkerhedsanvisninger

GEM ALLE SIKKERHEDS- OG BRUGSANVISNINGER TIL SENERE ANVENDELSE! IKKE ET LEGETØJ.

⚠ ADVARSEL! FARE FOR DØDSFALD OG ULYKKER FOR SMÅ BØRN OG SPÆDBØRN! Børn må aldrig være alene med emballagen uden opsyn. Kvælningsrisiko. Hold produktet uden for børns rækkevidde. Produktet er ikke legetøj.

- Det anbefales at lade produktet blive samlet af to kvalificerede personer.

⚠ FORSIGTIG!

Børn skal være under opsyn! Benyt kun produktet under opsyn af en voksen. Produktet er ikke et legetøj eller til at klatre i! Sørg for at ingen personer, især børn, klatrer i produktet eller læner sig op ad produktet. I modsat fald er der risiko for kvæstelser og/eller tingskader.

-

Produktet må ikke belastes med mere end 6 kg. Ellers er der fare for kvæstelser og/eller skade på produktet.

⚠ FARE FOR KVÆSTELSER!

- Kontrollér, at produktet er korrekt stabiliseret, før det anvendes igen!
- Stil produktet på en plan og fast overflade. Opstil det ikke i nærheden af trapper.
- Opstil ikke farlige genstande som stearinlys i nærheden af produktet.
- Kontrollér jævnligt produktet for slitage. Kontrollér, at alle skruer er spændte! Anvend kun produktet i perfekt stand.
- **LIVSFARE!** Risiko for et elektrisk stød. Kontroller, at der ikke er elektriske kabler rundt om det sted, der skal bores, før du borer.
- **UNDGÅ SKADER PÅ GRUND AF VAND!** Kontroller, at der ikke er nogen vandrør rundt om det sted, der skal bores, før du borer.

Montering

- Følg figur B–D.
  Advarsel: For at mindske risikoen for, at produktet vælter, skal produktet fastgøres med vægbeslaget.
  Følg figur E, og brug en boremaskine (6 mm), en hammer og en stjerneskruetrækker (disse medfølger ikke).

Rengøring og vedligeholdelse

- Produktet må aldrig rengøres med skarpe plejemidler, men kun støvsuges.
- Kun for puder:

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

Produktet og emballagematerialerne kan genanvendes under udvidet producentansvar. For bedre affaldsbehandling skal det bortskaffes separat, efter de illustrerede symboler på emballagen.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 426618_2301) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

(DK) **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

TIRAGRAFFI A TORRE PER GATTI

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Il prodotto non è adatto per l'uso commerciale.

Contenuto della confezione/ Descrizione delle parti (Fig. A)

1 1x Base
2 1x Seduta
3 1x Pannello piccolo tondo, con peluche
4 1x Pannello piccolo tondo, senza peluche
5 1x Coperchio grotta per gatti tonda
5a 1x Grotta per gatti tonda
6 1x Piastra quadrata
7 1x Coperchio grotta quadrata
7a 1x Grotta per gatti quadrata
8 1x Cuscino
9 2x Colonna
10 6x Colonna con peluche
11 2x Vite, lunga
12 2x Vite, corta
13 12x Vite, piccola
14 1x Vite a muro
15 1x Tassello
16 1x Chiave a brugola
1x Istruzioni di montaggio

Dati tecnici

Dimensioni totali:	circa 68 x 84 x 40 cm (L x A x P)
Capacità di carico massima:	6 kg

Istruzioni di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DISPOSIZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE! NON È UN GIOCATTOLO PER BAMBINI.

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO PER L'INCOLUMITÀ DEI BAMBINI! Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Questo prodotto non è un giocattolo.

- Si consiglia di far eseguire il montaggio del prodotto a due persone qualificate.

⚠ ATTENZIONE!

Non lasciare i bambini senza supervisione! Utilizzare il prodotto solo sotto la supervisione di un adulto. Questo prodotto non è una struttura per arrampicarsi né un giocattolo! Assicurarsi che le persone, soprattutto i bambini, non si arrampichino o si sollevino sul prodotto. Le conseguenze possono essere lesioni e/o danni.

-

Non caricare il prodotto per più di 6 kg. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni e/o danni al prodotto.

⚠ PERICOLO DI LESIONI!

- Assicurarsi che il prodotto sia adeguatamente stabilizzato prima dell'uso!
- Collocare il prodotto su una superficie piana e solida. Non posizionarlo nelle vicinanze di scale.
- Non posizionare oggetti pericolosi, ad es. candele, sopra o vicino al prodotto.
- Controllare regolarmente l'usura del prodotto. Controllare regolarmente la tenuta di tutti i collegamenti a vite! Utilizzare il prodotto solo se in perfette condizioni.

- **PERICOLO DI MORTE!** Rischio di scossa elettrica. Prima di forare, verificare che non vi siano cavi elettrici nelle vicinanze del punto di perforazione.
- **EVITARE DANNI CAUSATI DALL'ACQUA!** Prima di forare, verificare che non vi siano tubi dell'acqua nelle vicinanze del punto di perforazione.

Montaggio

☐ Seguire le figure B–D.
Avvertenza: Per ridurre il rischio di ribaltamento del prodotto, è necessario fissarlo con il supporto a parete.
Seguire la figura E utilizzando un trapano (6 mm), un martello e un cacciavite a croce (non inclusi).

Pulizia e manutenzione

- Non pulire mai il prodotto con detersivi aggressivi; è sufficiente utilizzare l'aspirapolvere.
- Solo per il cuscino:

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili, soggetto a responsabilità estesa del produttore. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti, seguendo i simboli illustrati sulla confezione.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 426618_2301) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

KAPARÓFA

Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

Rendeltetésszerű használat

A termék üzleti használatra nem alkalmas.

A csomagolás tartalma/ Az alkatrészek leírása (A ábra)

1 1x Alapzat
2 1x Ülőfelület
3 1x Kisebb kerek panel, plüssel
4 1x Kisebb kerek panel, plüss nélkül
5 1x Kerek macskaodúfedél
5a 1x Kerek macskaodú
6 1x Négyzet alakú lemez
7 1x Négyzet alakú odúfedél
7a 1x Négyzet alakú macskaodú
8 1x Párna
9 2x Oszlop
10 6x Oszlop plüssel
11 2x Csavar, hosszú
12 2x Csavar, rövid
13 12x Csavar, kicsi
14 1x Falicsavar
15 1x Tipli
16 1x Imbuszkulcs
1x Összeszerelési útmutató

Műszaki adatok

Teljes méret:	kb. 68 x 84 x 40 cm (Sz x Ma x Mé)
Max. terhelhetőség:	6 kg

Biztonsági tudnivalók

ŐRIZZEN MEG JÓL MINDEN BIZTONSÁGI UTASÍTÁST ÉS FIGYELMEZTETÉST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL! NEM GYEREKJÁTÉK.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA! Soha ne hagyja gyermekeit felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. Fulladásveszély áll fenn. Tartsa a terméket gyermekektől távol. A termék nem játékszer.

- Javasolt a termék összeállítását két hozzáértő személyre bízni.

⚠ VIGYÁZAT!

Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül! A terméket csak felnőtt felügyelete mellett használja. A termék nem mászóka és nem játékszer! Ügyeljen arra, hogy más személyek, különösen a gyermekek ne másszanak fel a termékre, vagy ne húzzák fel rá magukat. Ez sérülésekhez és/vagy károkhoz vezethet.

-

Ne terhelje a terméket 6 kg-nál nagyobb súllyal. Ennek figyelmen kívül hagyása sérülésekhez vagy a termék károsodásához vezethet.

⚠ SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a termék stabilitása megfelelő-e!
- Helyezze a terméket egy egyenletes, stabil felületre. Ne állítsa fel lépcsők közelében.
- Ne helyezzen veszélyes tárgyakat, pl. égő gyertyákat a termék közelébe.
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket kopások tekintetében. Rendszeresen ellenőrizze az összes csavarkötés szorosságát! A terméket csak kifogástalan állapotban használja.
- **ÉLETVESZÉLY!** Áramütés kockázata. Fúrás előtt győződjön meg arról, hogy a fúrás helye körül nincsenek elektromos kábelek.
- **KERÜLJE A VÍZ OKOZTA KÁROKAT!** Fúrás előtt győződjön meg arról, hogy a fúrás helye körül nincsenek vízvezetékek.

Összeszerelés

□ Kérjük, kövesse a B–D ábrákat.
Figyelmeztetés: A termék felborulásának kockázatát csökkentendő, a terméket a fali tartóval kell rögzíteni.
Kérjük, kövesse az E ábrát egy fúrógép (6 mm), kalapács és csillagfejű csavarhúzó használatával (ezek a szerszámok nem része a szállítási terjedelemnek).

Tisztítás és ápolás

- Soha ne tisztítsa a terméket erős tisztítószerrel, csupán porszívózza le.
- Csak a párnákhoz:

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, és kiterjesztett gyártói felelősséggel tartoznak. A jobb hulladékkezelés érdekében a csomagoláson látható szimbólumok szerint külön dobja ki.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 426618_2301) a vásárlás tényének az igazolására.

Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék aljáin található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10416
Version: 07/2023

IAN 426618_2301